Curare la terra. Luoghi, pratiche, esperienze
giornate internazionali di studio sul paesaggio, decima edizione
dedicate a Louis Guillaume le Roy (1924-2012)
Treviso, giovedì 20 e venerdì 21 febbraio 2014

Miguel Angel Vitale
Filoepistemología del Paisaje Contemporáneo. Fenómeno y Episteme, enunciaciones y mapas grafológicos exploratorios. Itinerarios VDO paisajísticos.

Nos encontramos en la contemporaneidad con la noción de Paisaje afectada por la transversalidad disciplinar, hibridaciones formales y heterología socio-espacial, entre otros tópicos, donde huellas, marcas y señales, parecieran desplazar plusvalías semánticas, hacia un situacionismo conceptual emergente, que encuentra un correlato con una actitud exploratoria, más que axiomática. El paso del diseño hacia la proyectualidad paisajística.
En el cruce de *episteme* y *fenómeno*, se instala gran parte de la producción del paisaje de nuestros días, en sentido laxo, lo proyectual pareciera ser una categoría, que para el caso de la arquitectura – ciudad y paisaje, remiten a ser repensados, no sólo desde la centralidad disciplinar, sino en el postscenio de las señales culturales. Objetos y espacios, ciudades y dispositivos territoriales regeneran la tensión activa entre las plusvalías paisajísticas simbólicas originarias de la ciudad histórica y el tránsito por zonas críticas físicas y epistémicas indiciales, que pueden llegar hasta el propio desvanecimiento de los presupuestos teóricos acumulados. Así, la noción de paisaje en la contemporaneidad, se afecta por Desplazamientos / Variaciones / Transposiciones, haciendo repensar el lugar como un Observatorio Conceptual, cuya información empírica puede migrar, atravesando el conocimiento de Conceptos, Variables y Categorías para la acción.
Desde estas perspectivas, se propone reconocer las potencialidades discursivas, activas y participativas que puede brindar la aproximación paisajística, constatando indicadores de génesis morfo-lógicas. Afrontar las diversas narrativas de la relación urbanidad-paisaje como texto heterológico de abordaje.
Trabajo ensayístico para mirar y proponer, operando conceptualmente con Variables Discursivas Orientadas multidisciplinarmente (VDO), en la definición paisajística de un área. En tal sentido y atento al tema convocante del evento, se entiende que la exposición de Mapas Conceptuales y segmentos de trabajos académicos y de propuestas a los medios testigos, podrá aportar en: «...investigar las pistas, prácticas y experiencias hechas que expresan hoy una nueva condición mental necesaria y un sentimiento generalizado de responsabilidad que se pueda manifestar como la atención y "cultivo" de los lugares habitados, exploración de una actitud diferente de diseño, la adhesión sustancial para un mundo cambiante que reconocemos como el paisaje» , tal lo expresa el documento del encuentro.

Filoepistemologia del paesaggio contemporaneo. Fenomeno ed episteme, enunciazioni e mappe grafologiche esplorative. Itinerari paesaggistici VDO.
La nozione di paesaggio è, nella nostra contemporaneità, modificata dalla trasversalità disciplinare, ibridazioni formali ed eterologia socio-spaziale, tra gli altri argomenti, in cui impronte, marchi e segnali sembrano spostare plusvalenze semantiche verso un situazionismo concettuale emergente che trova una correlazione con un atteggiamento esplorativo più che assiomatico. Il passaggio del disegno verso la progettualità paesaggistica.

Nel punto d'incontro tra *episteme* e *fenomeno* si colloca gran parte della produzione del paesaggio dei giorni nostri, in senso ampio, il progettuale sembra essere una categoria, nel caso dell'architettura – città e paesaggio vengono ripensati, non solo dal punto di vista della centralità disciplinare, ma anche nella retroscena dei segnali culturali. Oggetti e spazi, città e dispositivi territoriali rigenerano la tensione attiva tra le plusvalenze paesaggistiche simboliche originali della città storica e il transito attraverso zone critiche fisiche ed epistemiche indiziali, che possono arrivare fino al graduale scomparire dei presupposti teorici accumulati. Così il concetto di paesaggio nella contemporaneità si modifica attraverso Spostamenti / Variazioni / Trasposizioni, facendo ripensare al luogo come a un osservatorio concettuale, la cui informazione empirica può migrare, attraversando la conoscenza di concetti, variabili e categorie per l'azione.
Da queste prospettive si vogliono riconoscere le potenzialità discorsive, attive e partecipative che può offrire l'approccio paesaggistico, fissando indicatori di origine morfologica. Affrontare le diverse narrazioni della relazione urbanistica-paesaggio come testo eterologico di approccio.
Lavoro di saggistica per guardare e proporre, operando concettualmente con Variabili Discorsive Orientate in modo multidisciplinare (VDO), nella definizione paesaggistica di un'area. In tale senso e tenendo a mente il tema dell'evento, s'intende che l'esposizione di Mappe Concettuali e segmenti di lavori accademici e di proposte ai mezzi testimoni potrà portare a: «... indagare sugli indizi, le pratiche e le esperienze compiute che esprimono oggi una nuova, necessaria condizione mentale e un diffuso sentimento di responsabilità che possa manifestarsi come cura e "coltivazione" dei luoghi abitati, esplorazione di una diversa attitudine progettuale, adesione sostanziale a un mondo in divenire che vogliamo riconoscere come paesaggio», come manifesta il documento dell'incontro.

Philo-epistemology of the contemporary landscape. Phenomenon and episteme, enunciations and exploratory graphological maps. DDV landscape itineraries.
Nowadays the notion of landscape has been debased by cross-disciplinary approaches, formal hybridisation and socio-spatial heterology, among other arguments, whereby impressions, marks and signals seem to have displaced semantic values in favour of an emerging conceptual situationism that correlates with a more than axiomatic exploratory attitude. A shift of approach towards landscape planning.
It is at the meeting point of *episteme* and *phenomenon* that much of contemporary production of landscape in the broad sense takes place. In the case of architecture, planning seems to be a category: city and landscape lead us to think again, not only from the point of view of disciplinary centrality, but also in the behind-the-scenes area of cultural signals. Objects and spaces, towns and territorial arrangements regenerate the active tension between original symbolic landscape values and the transit through critical physical and evidentially epistemic areas, which may lead to the gradual disappearance of accumulated theoretical assumptions. Thus the concept of landscape in the modern world is evident in Shifts / Variations / Transpositions, which make us reconsider a place as a conceptual observatory, whose empirical information may migrate, through a knowledge of concepts, variables and categories for action.
From these viewpoints, the discursive, active and participatory potentials that the landscape-related approach can offer need to be recognised, establishing indicators of morphological origin. Confronting the various narratives of the town-planning/landscape relationship as a heterological approach text.
Essay-writing to look and propose, operating conceptually with Discourse Variables Directed in multidisciplinary fashion (DDVs), in the landscape-related definition of an area. Keeping this and the theme of the event in mind, we believe that the exhibition of conceptual maps and segments of academic works and proposals by means of witnesses may lead to: «to investigate the evidence, practices and

experiences that today express a new, necessary mental condition and a pervasive sense of civil responsibility that finds expression in the care and “cultivation” of inhabited places, the exploration of a different attitude to planning and substantial support for an emerging world that we want to recognize as our landscape», as the meeting document sets out.

Prof. Titular Full, Fac. de Arquitectura, Diseño y Urbanismo -FADU, Univ. Nacional del Litoral -UNL, Santa Fe, Argentina, con desempeño en Cátedras de Morfología Urbana y Proyecto Arquitectónico. Especialista en Didáctica del Diseño y Proyectación. Investigador Categoría III, CONEAU desde el año 2004.
Participa en proyectos de investigación CAI+D, Ciencia y Técnica de la UNL, de la SECTEI, Santa Fe y PPUA-SPU –Min. de Educación desde el año 2000, en carácter de director de Proyectos y Redes, abordando desde líneas y enfoques interdisciplinares las problemáticas de Cultura Urbana hodierna y su relación con el espacio público, disciplinas proyectuales y filosofía contemporánea, semiótica de la imagen proyectual y Morfología urbana - paisajística.
Director de la Red Internacional PUC II – Problemáticas Urbanas Contemporáneas II – CAI+D 2011, con Nodos en Argentina, Brasil, Chile, Italia, Portugal y Francia; y del Proyecto del Nodo Local 1 – Aféresis Morfo-lógicas en la Socioespacialidad urbana, en el marco de la mencionada Red.
Coordinador por la FADU-UNL de convenios de investigación conjunta con la Universidad de Valparaíso, Chile; USP -San Pablo, Brasil; ENSA –Toulouse, Francia e ICSTE, IUL, Lisboa, Portugal.
Coordinador académico por la FADU-UNL de los Workshops Internacionales: 2005 Sedes Sao Carlos, Brasil y Santa Fe, Argentina; SANTA FE 2006, Argentina; SAO CARLOS 2007, Brasil; SANTA FE 2008, Argentina; VALPARAISO 2009, Chile; SAO PAULO 2010, Brasil; SANTA FE 2011, Argentina; RIO DE JANEIRO 2012, Brasil; TOULOUSE 2013, Francia.
Publicaciones recientes, Seminario Inter-Redes RÍO BR 2012. “Sustentabilidad, prácticas y heterologías en la urbanidad contemporánea”. Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, febrero 2013. Artículo “Red PUC II. Mapas y conceptos en la heterología urbana”.
Publicación Workshop Internacional SUM –Semana Urbana de Mediación RÍO DE JANEIRO 2012 “Movimiento de la ciudad, apropiaciones y estética social”. Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, febrero 2013. Artículo “Mapas conceptuales: exploraciones, analíticas y textualidades de lo diverso en la paisajística hoy”.
AAVV -Libro PDP Mapografías, Red PUC SP 2010, capítulo “Transdisciplina –Ciudad Hoy”, ediciones Universidad de San Pablo, Facultad de Arquitectura, SP, Brasil, 2012.
AAVV -Libro Arquitetura da cidade na América contemporânea. Raízes, ritmos e designios. Capítulo Paisaje heterológico de las nuevas formas indiciales urbanas. Gilcéia Pesce do Amaral e Silva e Lisete Assen de Oliveira (Org.). Editora da UFSC, Brasil, 2013.

Miguel Vitale è professore titolare, Fac. di Architettura, Disegno e Urbanistica - FADU, Univ. Nacional del Litoral UNL, Santa Fe, Argentina, Cattedre di Morfologia Urbana e Progetto architettonico. Specialista in Didattica del Disegno e Progettazione. Ricercatore Categoria III, CONEAU dall’anno 2004.
Partecipa a progetti di ricerca CAI+D, Scienza e Tecnica della UNL, della SECTEI, Santa Fe e PPUA-SPU -Min. dell’Istruzione dall’anno 2000 in veste di Direttore Progetti e Reti, affrontando con linee e approcci interdisciplinari le problematiche della Cultura Urbana odierna e la sua relazione con lo spazio pubblico, discipline progettuali e filosofia contemporanea, semiotica dell’immagine progettuale e Morfologia urbana-paesaggistica.

Direttore della rete Internazionale PUC II - Problemáticas Urbanas Contemporáneas II - CAI+D 2011, con Nodi in Argentina, Brasile, Cile, Italia, Portogallo e Francia; e del Progetto del Nodo Locale 1 - Aféresis Morfológicas en la Socioespacialidad urbana, nell'ambito della rete citata.
Coordinatore per la FADU-UNL di convegni di ricerca congiunta con l'Università di Valparaiso, Cile; USP -San Pablo, Brasile; ENSA Tolosa, Francia e ICSTE, IUL, Lisbona, Portogallo.
Coordinatore Accademico di Workshop Internazionali per la FADU-UNL: 2005 Sedi San Carlos, Brasile e Santa Fe, Argentina; SANTA FE 2006, Argentina; SAN CARLOS 2007, Brasile; SANTA FE 2008, Argentina; VALPARAISO 2009, Cile; SAN PAOLO 2010, Brasile; SANTA FE 2011, Argentina; RIO DI JANEIRO 2012, Brasile; TOLOSA 2013, Francia.
Pubblicazioni recenti, Seminario Interreti RIO BR 2012. "Sustentabilidad, prácticas y heterologías en la urbanidad contemporánea". Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, febbraio 2013. Articolo "Red PUC II. Mapas y conceptos en la heterología urbana".
Pubblicazione Workshop Internazionale SUM - Semana Urbana de Mediación RÍO DE JANEIRO 2012 "Movimiento de la ciudad, apropiaciones y estética social". Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, febbraio 2013. Articolo "Mapas conceptuales: exploraciones, analíticas y textualidades de lo diverso en la paisajística hoy".
AAVV - Libro PDP Mapografías, Red PUC SP 2010, capitolo "Transdisciplina-Ciudad Hoy" edizioni Universidad de San Pablo, Facultad de Arquitectura, SP, Brasile, 2012.
AAVV -Libro Arquitetura da cidade na América contemporânea. Raízes, ritmos e designios. Capitolo Paisaje heterológico de las nuevas formas indiciales urbanas. Gilcéia Pesce do Amaral e Silva e Lisete Assen de Oliveira (Org.). Edito da UFSC, Brasile, 2013.

Miguel Angel Vitale: Director of Red PUC II –Problemáticas Urbanas Contemporáneas, FADU, UNL, Santa Fe, Argentina. Rete Internazionale di Ricerca: Argentina, Brazil, Chile, Italy, Portugal and France.
Full Professor in the Faculty of Architecture, Design and Urban Planning - FADU, Univ. Nacional del Litoral UNL, Santa Fe, Argentina, where he also holds the Chairs of Urban Morphology and Architectural Planning. He is a specialist in the teaching of Design and Planning and has been a Category III CONEAU researcher since 2004.
He has participated in CAI+D, Science and Technique research projects for UNL, SECTEI, Santa Fe and PPUA-SPU – Ministry of Education – since 2000 as Director of Projects and Networks, adopting interdisciplinary lines and approaches to tackle the problems of contemporary Urban Culture and its relations with public space, planning disciplines and contemporary philosophy, the semiotics of the planning image and urban landscape morphology.
Director of the International PUC II network - Problemáticas Urbanas Contemporáneas II - CAI+D 2011, with Nodes in Argentina, Brazil, Chile, Italy, Portugal and France; and of the Local Node 1 - Aféresis Morfológicas en la Socioespacialidad urbana, in the framework of the network cited.
Coordinator for FADU-UNL of joint research conferences with the University of Valparaiso, Chile; USP - San Paolo, Brazil; ENSA Toulouse, France and ICSTE, IUL, Lisbon, Portugal.
Academic Coordinator of International Workshops for the FADU-UNL: 2005 held at San Carlos, Brazil and Santa Fe, Argentina; SANTA FE 2006, Argentina; SAN CARLOS 2007, Brazil; SANTA FE 2008, Argentina; VALPARAISO 2009, Chile; SAN PAOLO 2010, Brazil; SANTA FE 2011, Argentina; RIO DI JANEIRO 2012, Brazil; TOULOUSE 2013, France.
Recent publications, Seminario Interreti RIO BR 2012. "Sustentabilidad, prácticas y heterologías en la urbanidad contemporánea". Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, February 2013. Article "Red PUC II. Mapas y conceptos en la heterología urbana".

International Workshop Publication SUM - Semana Urbana de Mediación RÍO DE JANEIRO 2012 “Movimiento de la ciudad, apropiaciones y estética social”. Centro de Publicaciones UNL, Santa Fe, Argentina, February 2013. Articolo “Mapas conceptuales: exploraciones, analíticas y textualidades de lo diverso en la paisajística hoy”.
Various Authors - Libro PDP Mapografías, Red PUC SP 2010, charter entitled "Transdisciplina-Ciudad Hoy" edizioni Universidad de San Pablo, Facultad de Arquitectura, SP, Brazil, 2012.
Various Authors - Libro Arquitetura da cidade na América contemporânea. Raízes, ritmos e designios. Capitolo Paisaje heterológico de las nuevas formas indiciales urbanas. Gilcéia Pesce do Amaral e Silva e Lisete Assen de Oliveira (Org.). Edito da UFSC, Brazil, 2013.